

VINNÝ LÍSTEK
WEINKARTE



ROZLÉVANÁ VÍNA • GLAS WEIN

| | | |
|---|--------|--------|
| Freschello frizzante cielo e terra šumivé • <i>Sekt</i> | 0,15 l | 75 CZK |
| Chardonnay bílé, polosladké • <i>Weisswein, lieblich</i> Valvin Dominium Valtice, Česká republika | 0,15 l | 75 CZK |
| Veltlínské zelené • Grüner Veltliner bílé, suché • <i>Weisswein, trocken</i> Vinařství Mádl, Česká republika | 0,15 l | 85 CZK |
| Cuvée rosé růžové, polosuché • <i>Roséwein, halbtrocken</i> Vinařství Mádl, Česká republika | 0,15 l | 75 CZK |
| Zweigeltrebe červené, suché • <i>Rotwein, trocken</i> Vinařství Mádl, Česká republika | 0,15 l | 75 CZK |
| Merlot červené, polosladké • <i>Rotwein, lieblich</i> Vinný dům Bzenec, Česká republika | 0,15 l | 85 CZK |



ŠUMIVÁ/PERLIVÁ VÍNA • SEKT/SCHAUMWEIN

| | | |
|--|--------|---------|
| Královský sekt • Königlicher Sekt bílé, brut či demi • <i>brut, demi</i> | 0,75 l | 475 CZK |
| Freschello frizzante cielo e terra Itálie | 0,75 l | 375 CZK |

BÍLÁ VÍNA • WEISSWEINE

| | | |
|---|--------|---------|
| Veltlínské zelené • Grüner Veltliner suché, zemské • <i>trocken, landwein</i> Vinařství Mádl, Česká republika Barva je světle zelenkavě žlutá. Chuť je středně plná, velmi elegantní a přímočará. Vůně je jemná, hladká, lehce kořenitá s tóny citrusového ovoce. <i>Die Farbe ist hell grünlich-gelb. Der Geschmack ist mittelvoll, sehr elegant und geradlinig. Der Bukett ist fein, geschmeidig, leicht würzig mit Noten von Zitrusfrüchten.</i> | 0,75 l | 425 CZK |
| Ryzlink vlašský • Welschriesling suché, zemské • <i>trocken, landwein</i> ZD Němčičky, Česká republika Suché, osvěžující víno s ovocito-minerální aromatickou a vyváženou kyselinkou a zbytkovým cukrem. <i>Ein trockener, erfrischender Wein mit fruchtig-mineralisch-aromatischer ausgewogener Säure und Restzucker.</i> | 0,75 l | 375 CZK |
| Pálava polosladké, zemské • <i>lieblich, landwein</i> Vino Rakvice, Česká republika Vino jemně žlutozelené barvy s aromatem připomínajícím Tramín, ale aromatické látky jsou jemnější. Je plné, ovocné, mírně kořeněné s dlouhou dochutí a svěží kyselinkou. <i>Die Farbe ist ein feines Grüngelb mit einem Aroma nach dem Traminer, jedoch mit feineren aromatischen Substanzen. Der Geschmack ist voll, fruchtig, leicht würzig mit langem Abgang und frischer Säure.</i> | 0,75 l | 495 CZK |

Chardonnay

0,75 l 495 CZK

polosuché, zemské • halbtrocken, *landwein*
Balgovo Malé Vinařství Tvrdonice, Česká republika
Vino má jiskrně žlutozelenkavou barvu. Vůně je harmonická, minerální až křemenná s tóny pomerančového květu. V chuti se objevují smetanovo-vanilkové tóny, mletá skořice, sušené meruňky a zralý pomeranč.
Der Wein hat eine funkend grünlich-gelbe Farbe. Der Bukett ist harmonisch, mineralisch bis quarzig mit Orangenblütentönen. Im Geschmack erscheinen Sahne-Vanillentöne, gemahlener Zimt, trockene Aprikosen und reife Orangen.

Rulandské bílé • Pinot blanc

0,75 l 795 CZK

polosuché, výběr z hroznů • halbtrocken, *Auslese*
Rajhradské Klášterní, Česká republika
Vino světle zlaté barvy se ve vůni rozvíjí pylovo medovými tóny, které přecházejí do elegantní kořenité chuti s rozinkovým závěrem.
Im Bukett dieses hell-goldenen Weines entwickeln sich Pollen- und Honigtöne, die in einen eleganten, würzigen Geschmack mit Rosinenabgang übergehen.

Pinot grigio tenuta di corte giacobbe

0,75 l 695 CZK

suché, veneto • trocken, veneto
Itálie
Vino slámově žluté barvy se zelenými odlesky. Vino má plnou a ovocnou chuť s aroma svěžího ovoce, zralých hrušek, banánů a mandlí. Vyvážená kyselinka a minerálnost podtrhují osobitost tohoto vína.
Die Farbe des Weines ist strohgelb mit grünen Abglänzen. Der Wein hat einen vollen, fruchtigen Geschmack und ein Aroma von frischen Früchten, reifen Birnen, Bananen und Mandeln. Die ausgewogene Säure und Mineralität unterstreichen die Individualität dieses Weines.



Cotes de gascogne

0,75 l 495 CZK

suché, sauvignon blanc • trocken, *sauvignon blanc*
Francie
Svěží vino světle slámově žluté barvy se zelenkavými odlesky, velmi intenzivní a výrazná vůně angreštu chuť po citrusových plodech, zejména grapefruit.
Frischer Wein von heller strohgelber Farbe mit grünlichen Abglänzen, einem sehr intensiven Aroma von Stachelbeeren und dem Geschmack nach Zitrusfrüchten, insbesondere Grapefruit.



RŮŽOVÉ VÍNO • ROSÉWEIN

Cuvée rosé

0,75 l 375 CZK

polosuché, zemské • halbtrocken, *landwein*
Vinařství Mádl, Česká republika
Plná a bohatá vůně a chuť po čerstvých třešních, ostružin a červeného rybízu. Výrazně osvěžující a harmonická chuť.
Ein volles, reiches Aroma und der Geschmack von frischen Kirschen, Brombeeren und roten Johannisbeeren. Ein ausgeprägter erfrischender und harmonischer Geschmack.

ČERVENÁ VÍNA • ROTWEINE

Zweigeltrebe 0,75 l 375 CZK

suché, zemské • trocken, landwein

Vinařství Mádl, Česká republika

Jemně strukturované lehčí červené víno. Ve vůni převládá zralá švestka a černá višně.

Fein strukturierter leichter Rotwein. Seinem Aroma dominieren reife Pflaumen und Schwarzkirschen.

Merlot 0,75 l 425 CZK

polosladké, jakostní • lieblich, qualitätswein

Vinařství Vinný dům Bzenec, Česká republika

Barva je rubínově červená. Výrazná vůně kompotových višní, kávy a čokolády. Chut' je plná, hluboká, zbytkový cukr příjemně vyvažuje tříslovinu a dodává vínu pocit hebkosti.

Diese Merlot hat rubinrote Farbe und ein kräftiges Aroma von Sauerkirschenkompott, Kaffee und Schokolade. Der Geschmack ist voll, tief, der Restzucker wiegt die Tannine angenehm aus und verleiht dem Wein ein geschmeidiges Gefühl.

Rulandské modré • Pinot Noir 0,75 l 645 CZK

suché, pozdní sběr • trocken, spätlese

Vinařství Tetur, V. Bílovice, Česká republika

Ve velmi bohaté vůni tohoto vína vynikají ostružiny, lesní maliny a kouř hořícího dřeva. Chut' je mohutná, minerální, kde v jejím závěru je patrná višně v hořké čokoládě.

In dem reichen Bukett dieses Weines dominieren Brombeeren, Waldhimbeeren sowie der Rauch von brennendem Holz. Der Geschmack ist mächtig, mineralisch, mit einer Sauerkirsche in Bitterschokolade am Abgang.

Cabernet sauvignon 0,75 l 595 CZK

suché, pozdní sběr • trocken, spätlese

Harmonia Vini Selection, Česká republika

Výrazný kabernetový buket doplňují květy kosatců, čerstvých ostružin, borůvek a černého rybízu. Víno zrālo v sudech z francouzského dubu. • *Der intensive Bukett von Cabernet wird durch Irisblüten, frische Brombeeren, Heidelbeeren und schwarzen Johannisbeeren ergänzt. Der Wein reifte in Fässern aus französischer Eiche.*

Cotes de gascogne 0,75 l 495 CZK

suché, merlot • trocken, spätlese

Francie

Plně, přesto jemné víno, které je elegantní a kulaté.

Barva vína tmavě fialová, vyznačuje se bohatým aroma červeného ovoce, třešní a jahod a s tóny koření.

Ein voller, aber trotzdem feiner Wein, der elegant und rund ist. Die Farbe ist ein dunkles Purpurrot und das Aroma ist reich, geprägt von roter Grütze, Kirschen, Erdbeeren und Gewürznoten.



Malbec 505 0,75 l 695 CZK

suché, mendoza • trocken, mendoza

Argentina

Elegantní víno s ovocitým nádechem a fialovo červenou barvou. Vůně je intenzivní s tóny svěžího červeného ovoce.

Ein eleganter Wein mit fruchtiger Note und einer purpurroten Farbe. Der Bukett ist intensiv, mit Noten von frischen roten Grützen.

Valdepalacios crianza bodegas leza garcía 0,75 l 695 CZK

suché, rioja • trocken, rioja

Španělsko

Víno vyrobené z vybraných hroznů původních odrůd této oblasti. Tempranillo, Red Garnacha a Mazuelo. Víno s intenzivní, brilantní rubínově červenou barvou. Vůně zralého ovoce, harmonicky smíšené vůně nového dřeva.

Wein aus ausgewählten Trauben der ursprünglichen Sorten dieser Region - Tempranillo, roter Grenache und Mazuelo. Die Farbe ist ein intensives, brillantes Rubinrot. Von reifen Früchten und harmonisch gemischtem Duft von neuem Holz.

